

PFP EXPO **Sino-Pack 2012**  
中国国际包装工业展

第十九届中国国际包装工业展览会  
The 19th China International Exhibition on  
Packaging Machinery & Materials

PFP EXPO **China Drinktec 2012**  
中国国际饮料工业展

第十六届中国国际啤酒、饮料及液态包装工业展览会  
The 16th China International Exhibition on Brewery,  
Beverage and Liquid Packaging



**2012·3·7-9**  
China Import & Export Fair Pazhou Complex,  
Guangzhou, PR China  
中国·广州·  
中国进出口商品交易会琶洲展馆

**ORGANIZERS 主办单位**

Adsale Exhibition Services Ltd 雅式展览服务有限公司  
China Foreign Trade Centre (Group) 中国对外贸易中心(集团)

**HOST 承办单位**

China Foreign Trade Guangzhou Exhibition General Corporation  
中国对外贸易广州展览总公司

Official Website 大会网站

[www.ChinaSinoPack.com](http://www.ChinaSinoPack.com)

[www.ChinaDrinktec.com](http://www.ChinaDrinktec.com)

# Sino-Pack & China Drinktec 2012: A Renowned International Packaging Trade Fair in China 「2012中国国际包装及饮料工业展」- 中国知名及具影响力的包装界盛事

The scale of the Sino-Pack and China Drinktec 2011 broke the past records and attracted numerous worldwide suppliers and users from the packaging and beverage industries. As a well-established and premier packaging event with 18 years experience, Sino-Pack and China Drinktec has become one of the largest packaging trade fairs in China. The remarkable success of the show will definitely be carried forward to Sino-Pack and China Drinktec 2012, which will be staged in China Import & Export Fair Pazhou Complex, Guangzhou. The 19th China International Exhibition on Packaging Machinery & Materials & The 16th China International Exhibition on Brewery, Beverage and Liquid Packaging will once again become an ideal platform for packaging enterprises to showcase their most up-to-date and comprehensive range of packaging machines to the manufacturers and end users from China and overseas.

2011年「中国国际包装工业展」、「中国国际饮料包装工业展」的规模再创新纪录。承接此骄人成绩，2012年3月将再度于广州中国进出口商品交易会琶洲展馆隆重举行。作为中国包装及饮料业顶级盛会，「中国国际包装及饮料工业展」已成为国内最具规模国际性包装展之一；2012年展会将以更大的展出规模、更强的国际化阵容、更广泛的深度宣传重装上阵。每年展出各类型最新最全面之食品、啤酒、饮料、日化及医药类包装机械及技术，为国内厂商及海外买家不断带来顶尖科技与全球资讯。第十九届「中国国际包装工业展」(Sino-Pack2012) 和第十六届「中国国际饮料包装工业展」(China Drinktec 2012) 势必再创辉煌纪录，万众瞩目！

## Meet Key Buyers Direct & Gain Business 直击买家 再创辉煌

### The Unparalleled Promotions Catching the Real Buyers 空前强势的推广捕捉真正买家

#### Support from Overseas Associations & Buyer Groups 海外协会及买家团广泛支持

- Asia Middle East Bottled Water Association (ABWA)  
亚洲瓶装水协会
- Chinese Taipei Packaging Association  
中华台北产品包装协会
- Korea Packaging Machinery Association (KPMA)  
韩国包装机械协会
- Packaging Machinery Manufacturers Institute (PMMI)  
美国包装机械制造协会
- Processing and Packaging Machinery Association (PPMA)  
英国加工与包装机械协会

#### Local Buyer Groups 国内买家团

- Bottled Drinking Water Association of Guangdong  
广东省瓶装饮用水行业协会
- Bottled Drinking Water Association of Fujian  
福建省瓶装饮用水行业协会
- Dongguan Food Association  
东莞市食品行业协会
- Food Industry Association Shenzhen  
深圳市食品行业协会
- Fujian Jinjiang Food Industry Association  
晋江市食品行业协会
- Fujian Quanzhou Food Industry Association  
泉州市食品行业协会
- Guangdong Brewing Information and Technology Service Center  
广东粤啤信息技术服务中心
- Guangdong Dairy Industry Association  
广东省奶业行业协会
- Guangdong Meizhou Food Industry Union  
梅州市食品行业协会
- Guangdong Provincial Association for Standardization  
广东省标准化协会
- Guangzhou Chain Store & Franchise Association  
广州连锁经营协会
- Shenzhen Electronic Chamber of Commerce  
深圳市电子行业商会
- South China Logistics Manager Club  
华南物流经理人俱乐部
- Xiamen Food Industry Association  
厦门市食品行业协会
- 21CN.com Delegation  
食品商务网
- China Associated Pharmaceutical  
深圳中联制药有限公司
- Coca Cola  
太古可口可乐公司
- Guangzhou Bright Dairy Co., Ltd.  
广州光明乳品有限公司
- Guangzhou Tingyi Food Co., Ltd.  
广州顶益食品有限公司
- HC Food Industry Net Delegation  
慧聪食品工业网
- Health Works (Food Production) Co., Ltd.  
健康工房(食品制造)有限公司
- Hsu Fu Chi International Ltd.  
徐福记国际集团
- Hua Jia Foods Co., Ltd.  
华嘉食品有限公司
- L'oreal China  
欧莱雅亚洲营运部采购中心
- Procter & Gamble  
广州宝洁有限公司
- Siemens Ltd., China  
西门子(中国)有限公司
- Willy Group  
惠州大亚湾汇利日用制品有限公司
- Zhongshan Fuji Chemical Co., Ltd.  
富士化工



## ❖ A Convergence of Dragonhead Buyers 知名观展买家 阵容强大

### [Partial List 部分名单]

ADIDAS AG 阿迪达斯	DANONE 达能饮料	KOWLOONDAIRY 维记牛奶	NONGFUSPRING 农夫山泉广东万绿湖	UNIF 统一企业
AMWAY 安利	DENGLAO 养和堂邓老凉茶	LEE KUM KEE 李锦记	OPALCN 澳宝化妆品(惠州)	UNILEVER 联合利华(中国)
APOLLO 广东太阳神	GREE 珠海格力电器	LG 化学中国	ORION 好丽友食品(广州)	WAHAHA 娃哈哈
AVON 雅芳	HAITIAN 海天调味食品	LIBY 立白	P&G 宝洁	WANGLAOJ 王老吉
BLUEMOON 蓝月亮	HEINZ 亨氏	MARYKAY 玫琳凯	PEARL RIVER 珠江啤酒	WANMEI 完美日化品
BRIGHTDAIRY 广州光明乳品	JIABAO 佳宝集团	MASTERKANG 顶益食品-康师傅	PEPSICO 百事中国	WANT-WANT 旺旺食品
BRIGHTFUTURE 澳美制药厂	JIADUOBAO 加多宝饮料食品	MEICHEN 美晨集团	PHILIPS 飞利浦公司	WATSONS 屈臣氏
BUDWEISER 百威啤酒(佛山)	JIANLIBAO 健力宝集团	MEIJI-MILK 明治雪糕厂	QINQIN 福建亲亲	WONGCHUNLOONG 黄振龙凉茶
CADBURY 吉百利糖果	JIUHUI 九惠制药	MENTHOLATUM 曼秀雷敦(中国)	ROBUST 乐百氏	WRIGLEY 箭牌糖果
CATHAYPACIFIC 国泰航空	JMZYZ 嘉士利食品	MIDEA 美的	SCIENT 施恩	XUJI 东莞徐记食品
COCA COLA 太古可口可乐	KAFO 卡夫食品(江门)	MOBIL 埃克森美孚(中国)	SIEMENS 西门子(中国)	YEO HIAP SENG 杨协成(广州)
COFCO 中粮广东	KINGWAYBEER 金威啤酒	NESTLE 雀巢香港	STRONG 喜之郎	YILI 伊利乳业
COLGATE 高露洁	KOIKEI 澳门钜记		TNT 大中国区天地华宇	

## Compliments from Buyers & Exhibitors 买家与展商的赞誉及认同

广东省轻工业协会啤酒分会、广东省粤啤资讯技术服务中心 会长 郭营新

雅式公司举办之2011中国国际包装及饮料工业展，盛况空前，搭建了境内外资讯与技术交流的平台，对推进我国酒饮与包装工业的现代化发展进程，推进技术进步与生产的发展，有十分积极的意义。祝展会越办越好！

**Mr. Guo Yingxin, Chairman of Guangdong Provincial Light Industry Association Beer Branch, Guangdong Brewing Information & Technology Service Center**

"Sino-Pack/China Drintec 2011 organized by Adsale Exhibition Services Ltd. is an exceptionally grand occasion. The exhibitions build a good platform local and international exchange of information and technologies. It positively promotes the modernization of brewery, beverage and packaging industry, accelerates the technological advancement and the development of production. Wish the exhibition continuous success!"

南京乐惠轻工装备制造有限公司(保立隆包装) 产品部经理 石先生

本届展会人气不错，好多老客户都到现场来了，观众主要来自广州、福建等区。专业观众比往届更多，比预期要更好。期望主办方2012再创新高。

**Mr. Shi, Manager of Product Department from Nanjing Lehui Light Industry Equipment Co.,Ltd (GrandPak)**

"The exhibition this year has good popularity. A lot of old customers came to the exhibitions. The visitors mainly came from Guangzhou and Fujian etc. More professional visitors were found in this year and exceeded our expectation. May Sino-Pack/China Drinktec reach a new high in 2012."

KHS广东轻工机械二厂有限公司 市场部 许纯

我感觉这次客户群可能就比较广泛，各个行业都有，可能更多关注食品行业这一块，还有包装行业，那新的客户群，有接触到来自中东和南非的几个客户，感觉就是国际性的客户比较多。

**Mrs. Xu Chun, Marketing Department of (KHS) Guangdong Light Industrial Machinery Plant 2 Ltd**

"The customers came from a wild walk of industries. We are more concerned about food industry and packaging industry. We came into contact with new clients who came from Middle East and South Africa. There were more international customers in this exhibition."

广州市万世德包装机械有限公司 销售总监 郭江

展会这个平台对我们非常适合，这次还是有很多来自俄罗斯、越南、泰国，还有马来西亚的一些客户以及一些中东的客户，国内客户主要还是以华南地区的，像可口可乐、百事可乐的一些大品牌的终端买家，还有这次来的客户应该有百分之三十是新的客户，是以前没有接触过的。这个展会为我们在出口设备、出面业务的这一块有一个很好的提升。

**Mr. Guo Jiang, Sales Director of Guangzhou Vanta Packing Machinery Co.,Ltd**

"The show platform is ideal for us. Many customers came from Russia, Vietnam, Thailand, Malaysia and Middle East. Domestic customers mainly came from Southern China and many of them are well-known end-user enterprises such as Coca-Cola and Pepsi, etc. Besides, about thirty percent of our visitors are new prospects which we have not been in contact before. This exhibition offered us a good promotion in export business."

梅州食品行业协会 秘书长 朱宝寿

第一次组织会员参观中国国际包装/饮料展，再次感谢主办方为会员提供良好的交流平台，让会员接触更多有关包装的新技术、新设备，并应用在实际的生产中。此次参观给会员们留下深刻印象，并期待明年展会的再次合作。

**Mr. Zhu Baoshou, Secretary - General of Guangdong Meizhou Food Industry Union**

"It was the first time we organized our members visiting Sino-Pack/China Drinktec. We thank again the organizer for providing our members a good platform to understand more new packaging technologies and new equipment which can be applied in actual production. The exhibition gave members a deep impression and we look forward to cooperating (with the organizer) again next year."

# Record-breaking Scale in 2011 - Sino-Pack / China Drinktec Continues as Southern China NO.1

## 「中国国际包装及饮料工业展」中国包装行业风向标

**Exhibition Area 展场面积: 30,000 sq.m. 平方米**

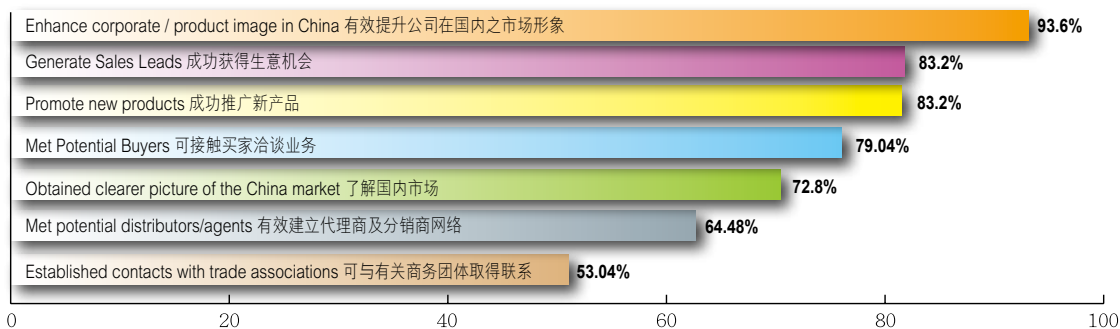
**Over 390 companies from 14 countries & regions including: 来自14个国家及地区逾390家参展商**

Belgium, France, Germany, Hong Kong SAR, Italy, Japan, Korea, Malaysia, PR China, Singapore, Sweden, Taiwan Province, United Kingdom and United States. 比利时、法国、德国、中国香港特别行政区、意大利、日本、韩国、马来西亚、中国、新加坡、瑞典、中国台湾省、英国及美国。

### Renowned Exhibitors 著名展商:

ALPHA-PACK 欧华包装、BOSCH 博世、BEIJING MACWELL北京迈威、DOMINO CODING 多米诺、E-STAR 科时敏、EIAHE怡和包装、GRANDPAK南京保立隆、HEAT & CONTROL 瑞控、HITACHI日立、ISHIDA石田电子、IGUS、JINYI 仅一、KHS 广州二轻、KRUSSMAFFEI、KUKA库卡、MARKEM-IMAJE马肯-依玛士、MACSA、MATTHEW 科诺华、NORDSON 诺信、OMORI大森长空、RING PACK 上海帝全、SHANGHAI MACWELL 上海迈威、SITI 西帝、SBWPACK 盛百威、VIDEOJET 美国伟迪捷、XUTIAN 旭田包装、YOUNGSUN杭州永创、YUEDONG 粤东机械、ZHONGYA 中亚、ZHONGCHENG 浙江众成、VANTA 万世德、U.S PAVILION 美国展团、UK PAVILION 英国展团.....etc 等等

## Exhibitors Highly Recommend 展商高度赞赏



% exceeds 100 as exhibitors can make multi-choices 参展商可选多项

## Visitors' Profile 买家汇聚 商机无限

**Number of Visitors 参观人数: 21,760**

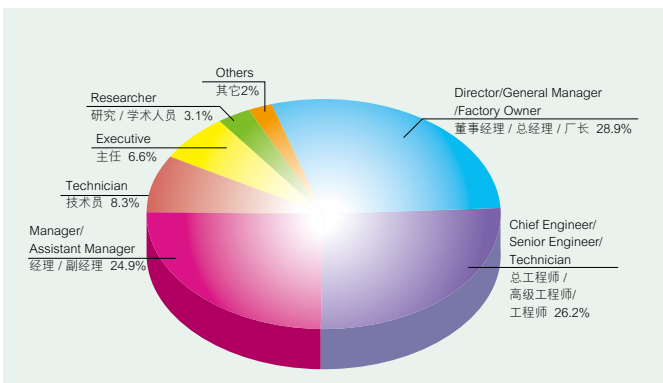
For PFP Expo, including the concurrent Printing South China and Sino-Label 2011, it was recorded 55,000 Sq.m exhibition area and 47,312 visitors, 8,090 overseas visitors.

加之同期举办的印刷及标签展览会，总面积突破55,000平方米，观众达47,312人，其中海外观众8,090人，为中国之首的“包装印刷展会”。

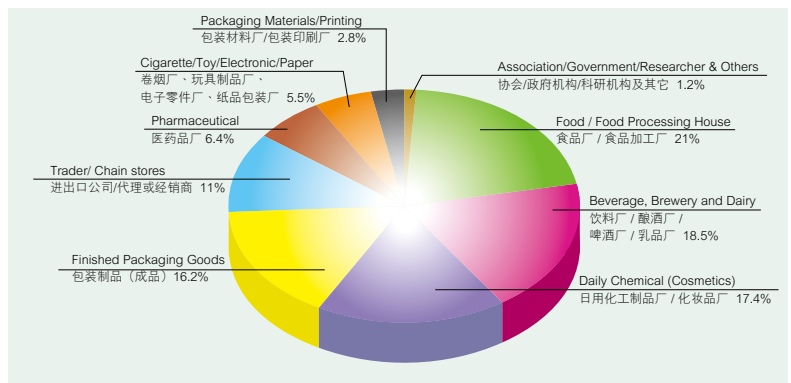
**Overseas Buyers came From 102 countries and regions including** USA, Russia, Italy, Germany, Japan, England, Switzerland, Sweden, France, Australia, Canada, Mexico, Spain, South Korea, Singapore, Vietnam, Thailand, India, Indonesia, Malaysia, Saudi Arabia, Taiwan Province, Hong Kong SAR etc.

**国际买家来自102个国家和地区**，包括美国、俄罗斯、意大利、德国、日本、英国、瑞士、瑞典、法国、澳大利亚、加拿大、墨西哥、西班牙、韩国、新加坡、越南、泰国、印度、印度尼西亚、马来西亚、沙特阿拉伯、中国台湾省及中国香港等国家 / 地区

### By Job Functions 职位分类



### By Business Sectors 行业分类





## Concurrent Events 展会同期活动

To enable exhibitors to establish strong networks in the industry  
 多场精彩高端论坛及大赛，探讨行业前沿话题，网络实力买家

Number of audiences 出席会议人数: 567人

- Symposium on Food Quality & Safety, Green (Health) Food Industry Development  
 食品品质安全与绿色(健康)食品产业发展
- Symposium on Beverage Quality & Safety Prospects of Health Beverage Industry and its Technological Innovation  
 饮料行业品质安全与健康饮料产业展望、技术创新
- Symposium on Quality Management and Industry Technological Development of Pharmaceutical & Health Products  
 医药保健食品品质管制与产业技术发展
- Seminar on Low-Carbon Brewing Technology of Beer 2011  
 2011啤酒低碳酿造技术研讨会
- Symposium on Supervision of Equipment Quality and Safety  
 设备监理与品质安全
- Symposium on Quality & Safety of Daily Chemical Industry and its Technological Innovation and Development Trend  
 日化行业品质安全与产业技术创新、发展趋势



### Premium Packaging Experience Hall 高端包装创意体验馆

Packaging Products Hall was staged for the first time in 2011. With "Unique Perspective, Infinite Creativity" as the innovative ideal, around a hundred high-end packaging products enterprises from China showcase their new ideas and creativity in Sino-Pack 2011. They also brought to the Sino-Pack visitors energy-saving, environmental friendly, sophisticated and yet attractive new packaging technologies and materials like plastic packaging products, metal packaging products, glass and ceramic packaging products, wine bottles and stoppers, handicrafts, wood packaging, leather packaging products and shell packaging products, etc.

本届展会新增精品印刷包装创意体验馆，“独特视界 凝聚无限”是本次体验馆的创意理念，来自中国的近100家高端包装制品企业首次集体亮相共同呈现新思路，新创意，新理念；并能为现场专业观众带来节能、环保、美观、大方的新工艺、新材料、新技术，诸如：塑胶制品、金属制品、玻璃陶瓷制品包装：酒瓶、酒盖、工艺品、木制品包装，皮雕制品、贝壳包装等新工艺，包装材料等。

## 3 Theme Zones Providing the Total Packaging Solution

### 三大主题专区 提供专业及全面的包装解决方案

- Integrated Packaging Industry Hall 包装综合工业馆
- Brewery, Beverage Industry and Liquid Packaging Hall 啤酒、饮料工业及液态包装馆
- Plastic Packaging Products and Equipment Hall 塑料包装制品及设备馆

## Scope of Exhibits 展品范围

### Sino-Pack2012 中国国际包装工业展

- Packaging Machines for Food, Beverage & Brewery, Pharmaceuticals and Daily Chemicals  
包装机械及设备 (食品、饮料、啤酒、医药品、日用化工品)
- Processing Machines for Food, Beverage & Brewery  
加工机械 (食品、饮料、啤酒)
- Packaging Materials (Paper, Plastics, Aluminum, and Metal etc.)  
包装材料 (纸、塑料、铝箔、金属等)
- Packaging Printing Machines  
印包机械
- Labels and Labeling System  
标签及贴标系统
- RFID, Inkjet, Laser Printers and Bar Coding Equipment  
无线射频、喷码、条形码、激光打标设备
- Industrial Adhesive and Hot Melt System  
黏合剂及热熔胶设备
- Measuring, Control and Testing Equipment  
检测设备及控制系统
- Packaging Material Production Equipment and Technology  
包装材料生产设备及技术
- Cleaning Equipment 清洁设备
- Finished Packaging goods 包装成品
- Packaging Services 包装服务
- General Industrial Machines 通用工业机械及设备

### China Drinktec2012 中国国际饮料工业展

- Machinery for the Production and Processing of Beverage/ Beer/ Wine  
饮料/ 啤酒/ 酒类生产及加工设备
- Beverage/ Beer/ Wine Packaging Machines and Materials  
饮料/ 啤酒/ 酒类包装机械及材料
- Operation Equipment 操作设备
- Beverage/ Beer/ Wine ingredients 饮料/ 啤酒/ 酒类配料
- Auxiliary and Accessories 辅助设备及其它
- CIP Systems 现场清洗系统
- Conveyors 输送带
- Filling Equipment 充填设备
  - Hot Filling 热灌装
  - Aseptic Filling 无菌灌装
- Inspection and Testing Equipment 检测系统
- Measurement and Control Technology 测量及控制系统
- Recycling and Environmental Protection 资源再利用及环保设备



## Enquiries 展会查询



### Adsale Exhibition Services Ltd. 雅式展览服务有限公司

6th Floor, 321 Jave Road, North Point, Hong Kong  
香港北角渣华道321号6楼  
Tel 电话: (852) 2811 8897 传真 Fax: (852) 2516 5024  
E-mail 电邮: pfp@adsale.com.hk  
Adsale Group 雅式集团: www.adsale.com.hk  
Adsale Industry Portal 雅式工业专网: www.2456.com

**Shenzhen 深圳**  
Tel 电话: (86 755) 8232 6251  
Fax 传真: (86 755) 8232 6252

**Beijing 北京**  
Tel 电话: (86 10) 5129 3366  
Fax 传真: (86 10) 8460 2816

**Shanghai 上海**  
Tel 电话: (86 21) 5187 9766  
Fax 传真: (86 21) 6469 3665

**Singapore 新加坡**  
Tel 电话: (65) 6235 7996  
Fax 传真: (65) 6235 6926